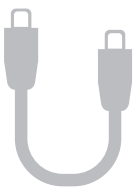
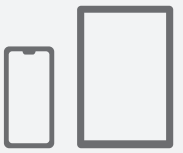
⑦





Smartphone & Tablet

Laptop

USB + USB-C

Digital Camera

Smartphone,
tablet, laptop, digital camera,
and other devices that can be charged or
powered via USB and USB-C.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

(In accordance with EN ISO/IEC 17050-1)

Declaration number:	**DOCIP 1411957**
Name and address of manufacturer / EU-AR:	**Telco Accessories BV** **Hoofdveste 19** **3992 DH Houten** **Netherlands**

THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF:

Name and address of manufacturer:	**Telco Accessories BV** **Hoofdveste 19** **3992 DH Houten** **Netherlands**
Product identification:	**XPS100/XPS200**

THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:

EU Community Legislation	**Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]** **Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]** **Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]**
Harmonised standards	**Safety of electrical equipment** EN IEC 61730-1:2018 + AC:2018 EN IEC 61730-2:2018 + AC:2018 **Electromagnetic Compatibility (EMC)** EN IEC 61000-6-1:2019 + EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + A1:2011/AC:2012 + EN IEC 61000-6-3:2021 **Restricted substances in electrical products** EN IEC 63000:2018

SIGNED FOR AND ON BEHALF OF:

Place and date of issue:	**Houten, 30 November 2021**
Signature:	
Name, function:	**Ralph Both**
Company name:	**Telco Accessories BV**

EN: Warnings
Don't drop, dissemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas.

Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

NL: Waarschuwing
Probeer de lader niet zelf te repareren of te demonteren. Vermijd blootstelling aan water of een hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van brandbaar gas.

Telco Accessories heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/uitingen die Telco Accessories doet over (de werking van) het product, zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke testen. Deze resultaten/uitspraken/uitingen kunnen, onder meer bij afwijkend dan wel onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving, niet worden gegarandeerd.

DE: Achtung
Versuchen Sie nicht, den Solar Lader selbst zu reparieren, (Garantieverlust) Vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit oder Kontakt mit Wasser. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät fern von Hitzequellen. Ausser Reichweite von Kindern halten.

Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle Aussagen/Erklärungen von Telco Accessories über den Betrieb des Produkts basieren auf den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichender oder unsachgemäßer Verwendung und/oder Verwendung in einer anderen Umgebung.

FR: Attention
Ne pas faire tomber ou démonter ou tenter de réparer le produit soi-même. Ne pas exposer le produit à l'eau ou dans un endroit trop humide. Ne pas poser le chargeur solaire près d'une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammables.

Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Tous les énoncés / déclarations faits par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basés sur les résultats obtenus à partir de ces tests. Ces résultats / énoncés / déclarations ne peuvent pas être garantis, par exemple en cas d'utilisation anormale ou imprudente et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

IT: ATTENZIONE
Non usare vicino ad una fiamma. Non esporre vicino a fonti di calore elevato. Non modificare la struttura o disassemblare. Smettere di utilizzare immediatamente nel caso si sentano odori strani, calore, o strani rumori provenire dallo stesso. Non lasciar giocare i bambini. Usare solo in luoghi asciutti. Ricidare l'apparato secondo le norme vigenti nella nazione di utilizzo.

Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di prova. Tutte le affermazioni/dichiarazioni rilasciate da Telco Accessories in merito al funzionamento del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali test. Tali risultati/affermazioni/dichiarazioni non possono essere garantite, ad esempio in caso di utilizzo anomalo o imprudente e/o di utilizzo in un ambiente diverso.

ES: Atención
No dejar caer el producto. No desmontarlo ni intentar repararlo, por sus propios medios Evitar el contacto con el agua o fuente de humedad. No exponer la alimentación a una fuente de calor. Mantenga fuera del alcance de los niños. No utilizar en presencia de fuentes o gas inflamables.

Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de prueba. Todas las declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento del) producto se basan en los resultados obtenidos a partir de dichas pruebas. Estos resultados/declaraciones no pueden garantizarse, por ejemplo, en casos de uso distinto o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

CZ: UPOZORNENÍ
Neupusťte, nerozebírejte, ani se nepokoušejte opravit nabíječku sami. Vyvarujte se působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte tepelným zdrojem. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů.

Společnost Telco Accessories testovala tento výrobek v testovacím prostředí. Všechny prohlášení/tvrzení společnosti Telco Accessories o tomto výrobku nebo jeho provozu se základají na výsledcích těchto testů. Tyto výsledky/prohlášení/tvrzení není možno zaručit, například v případě odchylného nebo nesprávného použití a/nebo použití v rozdílném prostředí.

SK: Upozornenia
Neupustite, nerozoberajte, ani sa nepokúsajte opraviť nabíjačku sami. Vyvarujte sa pôsobeniu vody alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujte tepelným zdrojom Uchovávajte mimo dosahu detí. Nepoužívajte v blízkosti hoavých plynov.

Spoločnosť Telco Accessories testovala tento výrobok v testovacom prostredí. Všetky vyhlásenia/tvrdenia spoločnosti Telco Accessories o tomto výrobku alebo jeho prevádzke sa základajú na výsledkoch týchto testov. Tieto výsledky/vyhlásenia/tvrdenia nemožno zaručiť, napríklad v prípade odchyľného či nesprávneho použitia a/alebo použitia v rozdielnom prostredí.

PL: ostrzeżenia
Prosimy nie próbować naprawiać tej ładowarki ani nie rozbierać jej samodzielnie. Należy unikać narażenia ładowarki na działanie wody lub wysokich poziomów wilgotności. Nie wolno wystawiać ładowarki na działanie źródeł ciepła. Ładowarkę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Ładowarki nie wolno używać w obecności gazów łatwopalnych.

Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszelkie oświadczenia/ deklaracje firmy Telco Accessories na temat (działania) produktu oparte są na wynikach uzyskanych podczas takich testów. Te wyniki/ oświadczenia/ deklaracje nie mogą być zagwarantowane, na przykład w razie odmiennego sposobu użycia lub wykorzystania niezgodnego z przeznaczeniem oraz/ lub użytkowania produktu w innym środowisku.

SE: varning
Tappa inte, ta inte isär eller försök reparera laddaren själv. Utsätt inte för vatten eller hög fuktighet. Utsätt inte för värme. Förvaras utom räckhåll för barn. Använd ej i närheten av lättantändlig gas.

Telco Accessories har testat produkten i en testmiljö. Alla påståenden/deklarationer som görs av Telco Accessories om (driften av) produkten bygger på resultaten som har uppnåtts i dessa tester. Resultaten/påståendena/deklarationerna kan inte garanteras, t.ex. i händelse av avvikelser eller omdömeslös användning och/eller användning i en annan miljö.

DA: advarsler
Forsøg ikke selv på at reparere eller adskille opladeren. Undgå eksponering for vand eller høje fugtniveauer. Eksponer ikke enheden for varmekilder. Opbevar enheden utilgængeligt for børn. Må ikke bruges ved tilstedeværelse af letantændelig gas.

Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle udsagn/erklæringer fremsat af
Telco Accessories omkring (drift) af produktet er baseret på resultater indhentet fra sådanne test. Der kan ikke garanteres for disse resultater/erklæringer/udsagn, f.eks. i tilfælde af afvigende eller ukorrekt brug og/eller brug i et andet miljø.

FI: varoitukset
Älä yritä korjata tai purkaa laturia itse. Vältä tuotteen altistamista vedelle tai ärimmäiselle kosteudelle. Älä altista lämmönlähteille. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Älä käytä syttyvien kaasujen läsnä ollessa.

Telco Accessories on testannut tuotetta testympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin antamat tuotetta (ja sen toimintaa) koskevat lausunnot/julistukset perustuvat näistä testeistä saatuihin tuloksiin. Tuloksiin/lausuntoihin/julistuksiin liittyen ei voida antaa mitään takuita esimerkiksi poikkeavan tai ohjeidenvastaisen käytön ja/tai erilaisen käyttöympäristön vuoksi.

AR: تحذيرات
لا تحاول إصلاح أو تفكيك الشاحن بنفسك. تجنب تعريض المنتج للماء أو مستويات الرطوبة العالية. لا تعرضه لمصادر الحرارة. حافظ بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تستخدمه في أماكن بها غاز قابل للاشتعال.

هذا المنتج خضع لاختبارات Telco Accessories في بيئة اختبار. كل البيانات/ الإقرارات التي تصدرها Telco Accessories بشأن (تشغيل) المنتج تعتمد على نتائج هذه الاختبارات. وفي بعض الحالات، على سبيل المثال في حالة الاستخدام/ الاستخدام بشكل خاطئ غير الحذر و/ أو الاستخدام في بيئة مختلفة، لا يمكن ضمان النتائج/ البيانات/ الإقرارات.

Hoofdveste 19
3992 DH Houten
The Netherlands
T: + 31 (0) 30 635 4800
F: + 31 (0) 30 635 4801
www.xtorm.eu

① **EN** Specifications
NL Specificaties
DE Spezifikationen
FR Spécifications
ES Especificaciones
PT Especificações
SE Specifikationer
NO Spesifikasjoner
DA Specifikationer
FI Tekniset tiedot
PL Specyfikacje
HU Specifikációk
CZ Specifikace
SK Špecifikácie
GR Προδιαγραφές
AR المواصفات

② **EN** Charging 3 devices at the same time
NL Laad 3 apparaten tegelijk op
DE Gleichzeitiges Laden von 3 Geräten
FR Charger 3 appareils en même temps
ES Cargando 3 dispositivos al mismo tiempo
PT Carregar 3 dispositivos ao mesmo tempo
SE Laddar 3 enheter samtidigt
NO Lader to enheter samtidig
DA Opladning af 3 enheder på samme tid
FI 3 laitteen lataaminen samanaikaisesti
PL Ładowanie 3 urządzeń w tym samym czasie
HU 3 eszköz egyidejű töltése
CZ Nabíjení 3 zařízení současně
SK Nabíjanie 3 zariadení súčasne
GR Φόρτιση 3 συσκευών ταυτόχρονα
AR شحن ثلاثة أجهزة في نفس الوقت

③ **EN** Connect your charging cable to one of the outputs to start charging your device. For faster charging use the USB-C output.
NL Sluit uw oplaadkabel aan op een van de poorten om uw apparaat op te laden. Gebruik de USB-C output voor sneller opladen.
DE Stecken Sie Ihr Ladekabel in einen der Anschlüsse, um Ihr Gerät zu laden. Verwenden Sie den USB-C-Ausgang für schnelleres Laden.
FR Branchez votre câble de chargement dans l'un des ports pour charger votre appareil. Utilisez la sortie USB-C pour un chargement plus rapide.
ES Enchufa el cable de carga en uno de los puertos para cargar el dispositivo. Utilice la salida USB-C para una carga más rápida.
PT Ligue o seu cabo de carregamento a uma das portas para carregar o seu dispositivo. Utilizar a saída USB-C para um carregamento mais rápido.
SE Anslut laddningskabeln till en av utgångarna för att börja ladda din enhet. Använd USB-C-utgången för snabbare laddning
NO Koble ladekabelen til en av utgangene for å begynne å lade enheten. Bruk USB-C-utgangen for raskere lading.
DA Tilslut dit opladerkabel til en af udgangene for at starte opladningen af din enhed. Brug USB-C-udgangen til hurtigere opladning.
FI Liitä latauskaapeli johonkin lähtöistä aloittaaksesi laitteen lataamisen. Käytä nopeampaa latausta USB-C-lähdöllä.
PL Podłącz kabel ładowania do jednego z wyjść, aby rozpocząć ładowanie urządzenia. Aby przyspieszyć ładowanie, użyj wyjścia USB-C.
HU Csatlakoztassa a töltőkábelt az egyik kimenethez a készülék töltésének megkezdéséhez. A gyorsabb töltéshez használja az USB-C kimenetet.
CZ Připojte nabíjecí kabel k jednomu z výstupů a začněte nabíjet vaše zařízení. Pro rychlejší nabíjení použijte výstup USB-C.
SK Pripojte nabíjací kábel k jednému z výstupov a začnite nabíjať zariadenie. Pre rýchlejšie nabíjanie použite výstup USB-C.
GR Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε μία από τις εξόδους για να ξεκινήσετε τη φόρτιση της συσκευής σας. Για ταχύτερη φόρτιση χρησιμοποιήστε την έξοδο USB-C.
AR قم بتوصيل كابل الشحن بمنفذ USB-C للشحن جهازك بسرعة. أو استخدم منافذ USB للشحن السريع.

④ **EN** Recharging your smartphone via direct sunlight
NL Opladen van jouw apparaat in direct zonlicht
DE Aufladen des Smartphones über direktes Sonnenlicht
FR Recharger votre smartphone par la lumière directe du soleil
ES Recarga de tu smartphone a través de la luz directa del sol
PT Recarregar o seu smartphone através da luz solar directa
SE Ladda din smartphone via direkt solljus
NO Lad opp smarttelefonen din via direkte sollys
DA Genopladning af din smartphone via direkte sollys
FI Lataa älypuhelimesi suorassa auringonvalossa
PL Ładowanie smartfona za pomocą bezpośredniego światła słonecznego
HU Töltse okostelefonját közvetlen napfénytől
CZ Dobíjení smartphonu přímým slunečním světlem
SK Dobíjajte svoj smartphone pomocou priameho slnečného žiarenia
GR Επαναφόρτιση του smartphone σας μέσω άμεσου ηλιακού φωτός
AR اشحن هاتفك الذكي عن طريق أشعة الشمس المباشرة

⑤ **EN** Tips and tricks for ideal charging via the solar panel.
NL Tips voor het ideaal laden in zonlicht.
DE Tipps und Tricks zum idealen Laden über das Solarpanel.
FR Trucs et astuces pour une recharge idéale via le panneau solaire.
ES Consejos y trucos para una carga ideal a través del panel solar.
PT Dicas e truques para uma carga ideal através do painel solar.
SE Tips och tricks för perfekt laddning via solpanelen.
NO Tips og triks for ideell lading via solcellepanelet.
DA Tips og tricks til ideel opladning via solpanelet.
FI Vinkkejä ja vinkkejä ihanteelliseen lataamiseen aurinkopaneelin kautta.
PL Porady i triki dla idealnego ładowania przez panel słoneczny.
HU Tippek és trükkök az ideális töltéshez a napelemen keresztül.
CZ Tipy a triky pro ideální nabíjení přes solární panel.
SK Tipy a triky pre ideálne nabíjanie cez solárny panel.
GR Συμβουλές και κόλπα για ιδανική φόρτιση μέσω του ηλιακού συλλέκτη.
AR نصائح وحيل لشحن مثالي عبر الألواح الشمسية.

⑥ **EN** Charging indicator
NL Laad indicator
DE Ladeindikator
FR Indicateur de charge
ES Indicador de carga
PT Indicador de carga
SE Indikator för laddning
NO Ladeindikator
DA Indikator for opladning
FI Latauksen merkkivalo
PL Wskaźnik ładowania
HU Töltés jelző
CZ Indikátor nabíjení
SK Indikátor nabíjania
GR Ένδειξη φόρτισης
AR مؤشر الشحن

⑦ **EN** Included in the box
NL Inbegrepen in de doos
DE Batterie-Anzeige
FR Inclus dans l'encadré
ES Incluido en la caja
PT Incluído na caixa
SE Detta ingår i förpackningen
NO Medfølger i esken
DA Inkluderet i æsken
FI Sisältyy pakkaukseen
PL Dołączone do pudełka
HU A dobozban található
CZ Součástí balení
SK Súčasť balenia
GR Συμπεριλαμβάνεται στο κουτί
AR مُضمّن في المربع